

Bollettino speciale

**ADAPT**  
www.adapt.it

Associazione per gli Studi Internazionali e Comparati sul Diritto del lavoro e sulle Relazioni industriali

In collaborazione con il Centro Studi Internazionali e Comparati e la Fondazione Marco Biagi

# Stage: la formazione "non ha prezzo"

a cura di Serena Facello e Francesca  
Fazio, Adapt Research Fellows

Bollettino Adapt - Pubblicazione online della Collana Adapt

Newsletter di aggiornamento sui temi delle relazioni  
industriali e di lavoro - Stage: la formazione "non ha prezzo"

---

Registrazione n. 1609, 11 novembre 2001 - Tribunale di Modena

## Interventi

Tirocini

**Elvira C. Bianco, Internships in the United States: a first-hand experience**

**Serena Facello, Lo stage: un quadro attuale e prospettive di riforma**

**Francesca Fazio, Precariato: ma è davvero questo il punto?**

**Pietro Manzella, Lo stage in America: rapporto di lavoro o mera esperienza lavorativa?**

**Lisa Rustico, Apprendistato contro l'abuso di stage**

## Documentazione nazionale

Apprendistato

**Governo, regioni, province autonome e parti sociali, 27 ottobre 2010, Intesa per il rilancio dell'apprendistato**

Tirocini

**Decreto ministeriale 25 marzo 1998, n. 142, Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18**

**Legge 24 giugno 1997, n. 196, Norme in materia di promozione dell'occupazione (art. 18)**

## Documentazione regionale e locale

Tirocini

**Protocollo d'intesa tra regione Toscana e parti sociali regionali 29 aprile 2011, Attivazione di tirocini e stage di qualità in regione Toscana**

**Delibera della Giunta regionale Piemonte 21 dicembre 2009, n. 100 - 12934, Provvedimento di attuazione dei tirocini formativi e di orientamento, anche estivi. Attestazione delle esperienze svolte e la certificazione delle competenze acquisite dai tirocinanti**

**Legge regione Veneto 13 marzo 2009, n. 3, Disposizioni in materia di occupazione e mercato del lavoro (art. 41)**

**Legge regione Piemonte 22 dicembre 2008, n. 34, Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro (artt. 38 - 39 - 40 - 41)**

**Legge regione Lombardia 28 settembre 2006, n. 22, Il mercato del lavoro in Lombardia (art. 18)**

**Legge regione Emilia Romagna 1 agosto 2005, n. 17, Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro (artt. 24 - 25 - 26)**

## Documentazione comunitaria

Tirocini

**Relazione del Parlamento europeo, 14 giugno 2010 (Relatrice: Emīlie Turunen), Promozione dell'accesso dei giovani al mercato del lavoro, rafforzamento dello statuto dei tirocinanti e degli apprendisti**

## Documentazione internazionale

Tirocini

**U.S. Department of Labor WHD, April 2010, Internship Programs Under The Fair Labor Standards Act**

**Ministre de l'Emploi, de la Cohésion sociale et du Logement, 26 avril 2006, Charte des stages étudiants en entreprise**

## Percorsi di lettura

Tirocini

**Michele Tiraboschi, Collana Adapt, Modena, 2001, n. 2, I tirocini formativi e di orientamento e il quadro legale**

## Statistiche e Note economiche

Lavoratori giovani

**Eurostat, Statistical Books, 2009, Youth in Europe. A statistical portrait**

Mercato del lavoro

**Eurostat, 29 April 2011, Euro area unemployment rate at 9.9%**

**Istat, 29 aprile 2011, Occupati e disoccupati**

Tirocini

**Observatoire national de la vie étudiante, 2011, La vie étudiante. Repères**

**Unioncamere, Ministero del lavoro, Sistema informativo Excelsior, 2010, Formazione continua, tirocini e stage attivati nel 2009**

**Bundesministerium fuer Arbeit und Soziales, 2008, Was ist Gute Arbeit?  
Anforderung an den Berufseinstieg aus Sicht der jungen Generation**

## Studi e ricerche

Lavoratori giovani

**European Commission, European Employment Observatory Review, February 2011, Youth employment measures, 2010**

**Niall O'Higgins, ILO Employment Sector, Employment Working Paper 2010, No. 70, The impact of the economic and financial crisis on youth employment: Measures for labour market recovery in the European Union, Canada and the United States**

Tirocini

**Becky Heath, Dom Potter, Internocracy, 2011, Going for Broke. The State of Internships in the UK**

**Matthew H. Nelson, Employee Relations Law Journal, Autumn 2010, Vol. 36, No. 2, Internships and Federal Law: Are Interns Employees?**

**Institute for Public Policy Research and Internocracy, July 2010, Why Interns Need a Fair Wage**

**Chartered Institute of Personnel and Development, Policy analysis and recommendations, June 2010, Internships: to pay or not to pay?**

**Alan Milburn MP, Cabinet Office UK, July 2009, Unleashing Aspiration: The Final Report of the Panel on Fair Access to the**

Internships: new opportunities to get onto the professional career ladder

**HIS e Bundesministerium fuer Bildung und Forschung, April 2007, Generation Praktikum - Mythos oder Massenphaenomen?**

Transizione scuola-lavoro

**OECD, 2010, Off to a Good Start? Jobs for Youth (Summary in Italian)**

**Glenda Quintini, Thomas Manfredi, OECD Social, Employment and Migration Working Papers, 2009, No. 90, Going Separate Ways? School-to-Work Transitions in the United States and Europe**

**Glenda Quintini, John P. Martin, Sébastien Martin, IZA Discussion Paper, January 2007, No. 2582, The Changing Nature of the School-to-Work Transition Process in OECD Countries**

## Rassegna stampa nazionale

Apprendistato

**Lisa Rustico (Avvenire, è lavoro, 4 maggio 2010), Il governo traccia le nuove linee con i sindacati**

Lavoratori giovani

**Carlo Dell'Aringa (Il Sole 24 Ore, 23 aprile 2011), Nel limbo dei "ragazzi né-né"**

**Alberto Bisin (Il Fatto Quotidiano, 13 aprile 2011), Si può essere precari e felici (negli Usa)**

Tirocini

**Paolo Ferrario (Avvenire, 12 aprile 2011), Vittadini: aumentare la dote scuola, incrementare stage e apprendistato**

**Valentina Buti (L'Unità, 30 aprile 2011), Stage, "basta con lo sfruttamento". Al via in Toscana regole e rimborsi**

**Cesare Damiano (L'Unità, 23 aprile 2011), Precarietà. Cambiare si può ripartendo da Prodi**

**Damiano Beltrami (Il Sole 24 Ore, 21 aprile 2010), A caccia di uno stage. Anche gratis**

**Cesare Damiano (Europa, 9 aprile 2011), Il nostro stage è una garanzia**

**Eleonora Voltolina (Repubblica degli stagisti, 30 marzo 2011), Urgono nuove regole per proteggere tirocinanti e praticanti: tante idee della Repubblica degli Stagisti nel disegno di legge di Cesare Damiano**

**B.Di G. (L'Unità, 30 marzo 2011), Il PD: guerra agli stage truffa e un reddito minimo sicuro**

**Stefano Feltri (Il Fatto Quotidiano, 5 febbraio 2011), Contro gli stage truffa**

**Maurizio Di Lucchio (Corriere della Sera, 25 settembre 2010), Lo stage? Funziona solo se pagato**

## Rassegna stampa internazionale

Tirocini

**Ross Perlin (The New York Times, 2 April 2011), Unpaid Interns, Complicit Colleges**

---

**Steven Greenhouse (The New York Times, 2 April 2010), The Unpaid Intern, Legal or Not**

---

**Katherine Reynolds Lewis (Fortune, 25 March 2011), Unpaid jobs: the new normal?**

---

**Joseph E. Aoun (Inside Higher Education, 13 July 2010), Protect Unpaid Internships**

---

**(Wall Street Journal, 15 June 2010), Do Unpaid Internships Favor the Rich?**

---

**Steven Greenhouse (The New York Times, 9 April 2010), California Labor Dept. Revises Guidelines on When Interns Must Be Paid**

## **Il Bollettino è realizzato in collaborazione con i Soci di Adapt**

ABI - ACLI - Adecco Italia - AiFOS - Ali - ANCC-Coop - ANCE - ANINSEI - ANMIL ONLUS  
- Assaereo - Associazione Industriali della Provincia di Vicenza - Assolavoro - Assomea -  
Assosistema - Banca Popolare dell'Emilia Romagna - Barilla G. e R. F.lli - Campagnolo - CIA  
- CISL - CISL FP - CNA - CNA Pensionati - Coldiretti - Comune di Milano - Confagricoltura -  
Confapi - Confartigianato - Confcommercio - Confcommercio Lombardia - Confcooperative  
- Confesercenti - Confindustria - Confindustria Belluno Dolomiti - Confindustria Bergamo -  
Confindustria Verona - Confprofessioni - Confsal - Coopfond/Legacoop Nazionale - Cremonini  
- CSQA Certificazioni - Electrolux Italia- Enel - ENPALS - Esselunga - Farminindustria - Fastweb  
- Federalberghi - Federchimica - Federdistribuzione - Federmeccanica - Federtrasporto -  
Fiat - FILCA-CISL - FIPE - FISASCAT-CISL - FIT-CISL - FLAEI-CISL - Fondazione Studi  
Consulenti del Lavoro - Fondirigenti - Formedil - GE Oil & Gas - Generazione vincente - Gi  
Group - Gruppo Manutencoop - IKEA Italia Retail - INAIL - Inforgroup - INPS - Isfol - Italia Lavoro  
- LVH-APA - Manpower - MCL - Metis - Micron Technology Inc. - Obiettivo Lavoro - Poste  
Italiane - Provincia di Verona - Quanta - Randstad Italia - Synergie Italia Agenzia per il Lavoro -  
Telecom Italia - UGL - UIL - Umana - Unindustria Bologna - Unindustria Treviso - Union Labor

### **La documentazione è raccolta in collaborazione con**

Cisl - Dipartimento del mercato del lavoro  
Confcommercio - Servizio sindacale  
Confindustria - Ufficio relazioni industriali e affari sociali  
Uil - Dipartimento del mercato del lavoro  
Scuola di Alta formazione in Relazioni industriali e di lavoro  
di Adapt e Fondazione Marco Biagi - Università di Modena e Reggio Emilia

### **La giurisprudenza di merito è raccolta in collaborazione con**

Assindustria Genova  
Associazione Industriale Bresciana  
Associazione Industriali della Provincia di Vicenza  
Confindustria Bergamo  
Unione degli Industriali della Provincia di Pordenone  
Unione degli Industriali della Provincia di Treviso  
Unione degli Industriali della Provincia di Varese  
Unione Industriale Torino

**Bollettino Adapt - Pubblicazione online della Collana Adapt in collaborazione con il Centro Studi Internazionali e Comparati Marco Biagi**

**Direttore responsabile**  
Michele Tiraboschi

**Redazione**  
<http://www.adapt.it/acm-on-line/Home/BollettinoAdapt/Ordinario/articolo1067.html>

**Collaboratori**  
<http://www.adapt.it/acm-on-line/Home/Persone.html>

Per l'invio di materiale e la collaborazione con il Bollettino scrivi a [redazione@adapt.it](mailto:redazione@adapt.it)